



EU Declaration of Conformity ¹⁾

EU Konformitätserklärung



Document: ²⁾ CE-DG YPV SCI 1000 FM

Dokument:

Manufacturer: ³⁾ DEHN SE

Hersteller: Hans-Dehn-Str. 1
92318 Neumarkt, Germany

We declare that the designated product(s) ⁴⁾

Wir erklären, dass das/die folgende(n) Produkt(e)

Product Type ⁵⁾ <i>Produktbezeichnung</i>	Article No. ⁶⁾ <i>Artikel-Nr.</i>	Standard ⁷⁾ <i>Norm</i>
DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018

conform(s) with the European Directive(s): ¹⁰⁾

der/den Europäischen Richtlinie(n) entspricht/entsprechen:

¹¹⁾

2014/35/EU Low-Voltage Directive of 26 February 2014

2014/35/EU *Niederspannungsrichtlinie vom 26. Februar 2014*

2011/65/EU RoHS Directive of 08 June 2011

2011/65/EU *RoHS-Richtlinie vom 08. Juni 2011*

This declaration certifies compliance with the indicated directive(s) but implies no warranty of properties. ¹²⁾

The safety instructions of the accompanying documentation shall be observed.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der/den genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Es gelten die Sicherheitshinweise in der mitgelieferten Produktdokumentation.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.



EU Declaration of Conformity¹⁾
EU Konformitätserklärung



Issuer:¹³⁾

DEHN SE

Aussteller:

Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germany¹⁴⁾

Place, date:¹⁵⁾

Neumarkt, 17.01.2023

Ort und Datum:

Legally binding signature:¹⁶⁾

Rechtskräftige Unterschrift:

Christian Hoehler

Chief Technology Officer¹⁷⁾

i. V. Dominik Donauer

Director Series Development¹⁸⁾



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



(CS)

1)	Prohlášení o shodě EU		
2)	Dokument		
3)	Výrobce		
4)	Prohlašujeme, že určený produkt (určené produkty)		
5)	Typ produktu	6) Číslo artiklu	7) Norma
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	je (jsou) v souladu s evropskými směrnici:		
11)	2011/65/EU – směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) z 8. Června 2011		
	2014/35/EU – směrnice o zařízeních nízkého napětí z 26. Února 2014		
12)	Toto prohlášení potvrzuje shodu s uvedenými směrnici, neuvádí však žádnou záruku vlastností. Bezpečnostní pokyny přiložené dokumentace musí být dodržovány. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.		
13)	Vydavatel		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Německo		
15)	Místo, datum		
16)	Právně závazný podpis		
17)	Technický ředitel		
18)	Ředitel vývoje sériové výroby		

(DA)

1)	EU-overensstemmelseserklæring		
2)	Dokument		
3)	Fabrikant		
4)	Vi erklærer, at det/de udpegede produkt/produkter		
5)	Produkttype	6) Artikelnr.	7) Standard
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	er i overensstemmelse med det/de europæiske direktiv/direktiver:		
11)	2011/65/EU RoHS-direktiv af 8. juni 2011		
	2014/35/EU lavspændingsdirektiv af 26. februar 2014		
12)	Denne erklæring bekræfter overholdelse af de angivne direktiver, men indebærer ingen garant for egenskaber. Sikkerhedsanvisningerne i den ledsagende dokumentation skal overholdes. Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar.		



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



13)	Udsteder
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland
15)	Sted, dato
16)	Juridisk bindende signatur
17)	Teknologichef
18)	Leder af serieudvikling

(EL)

1)	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	
2)	Έγγραφο	
3)	Κατασκευαστής	
4)	Δηλώνουμε ότι το ή τα καθορισμένα προϊόντα	
5)	Τύπος προϊόντος	⁶⁾ Αρ. είδους ⁷⁾ Πρότυπο
	DG YPV SCI 1000 FM	950535 EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530 EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	συμμορφώνονται με την ή τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες:	
11)	2011/65/ΕΕ Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS) της 8ης Ιουνίου 2011 2014/35/ΕΕ Οδηγία για τη χαμηλή τάση της 26ης Φεβρουαρίου 2014	
12)	Με την παρούσα δήλωση πιστοποιείται η συμμόρφωση με την ή τις ενδεδειγμένες οδηγίες, αλλά δεν υπονοείται καμία εγγύηση ιδιοτήτων. Πρέπει να λαμβάνεται γνώση των οδηγιών ασφαλείας της συνοδευτικής τεκμηρίωσης. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.	
13)	Εκδοτική αρχή	
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Γερμανία	
15)	Τόπος, ημερομηνία	
16)	Νομικά δεσμευτική υπογραφή	
17)	Τεχνικός Διευθυντής	
18)	Διεύθυνση Μαζικής Παραγωγής	

(ES)

1)	Declaración de conformidad UE	
2)	Documento	
3)	Fabricante	
4)	Declaramos que el producto/los productos abajo mencionados	
5)	Designación del producto	⁶⁾ Artículo No. ⁷⁾ Norma



EU Declaration of Conformity¹⁾
EU Konformitätserklärung



DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
¹⁰⁾	cumple(n) con la(s) directiva(s) europea(s):	
¹¹⁾	2011/65/UE Directiva RoHS de 8 de junio de 2011 2014/35/UE Directiva de baja tensión de 26 de febrero de 2014	
¹²⁾	La presente declaración certifica la conformidad con la(s) directiva(s) mencionada(s) pero no incluye ninguna garantía de características. Valen las indicaciones de seguridad de la información del producto suministrada. La presente declaración de conformidad se expide bajo la responsabilidad única del fabricante.	
¹³⁾	Expedidor	
¹⁴⁾	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemania	
¹⁵⁾	Lugar, fecha	
¹⁶⁾	Firma jurídicamente válida	
¹⁷⁾	Director Técnico	
¹⁸⁾	Director de desarrollo de series	

(FI)

¹⁾	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus		
²⁾	Asiakirja		
³⁾	Valmistaja		
⁴⁾	Täten vakuutamme, että seuraava tuote / seuraavat tuotteet		
⁵⁾	Tuotteen tyyppi	⁶⁾ Artikkelinro	⁷⁾ Standardi
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
¹⁰⁾	täyttää/täyttävät seuraavan eurooppalaisen direktiivin/direktiivien vaatimukset:		
¹¹⁾	2011/65/EU RoHS-direktiivi, 8. kesäkuuta 2011 2014/35/EU Pienjännitedirektiivi, 26. helmikuuta 2014		
¹²⁾	Täten vakuutamme, että mainittu tuote / mainitut tuotteet täyttävät mainitun direktiivin / mainittujen direktiivien vaatimukset. Tämä vakuutus ei ole taek mistään ominaisuuksista. Liitteenä olevan dokumentaation turvallisuusohjeita on noudatettava. Valmistaja yksin takaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen paikkansapitävyyden.		
¹³⁾	Antaja		
¹⁴⁾	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Saksa		
¹⁵⁾	Paikka ja aika		
¹⁶⁾	Laillisesti sitova allekirjoitus		
¹⁷⁾	Teknologiajohtaja		
¹⁸⁾	Sarjakehityksen johtaja		



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



(FR)

1)	Déclaration de conformité UE		
2)	Document		
3)	Fabricant		
4)	Nous attestons que le(s) produit(s) désigné(s)		
5)	Type de produit	6) Article n°	7) Norme
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	respecte(nt) la(les) directive(s) européenne(s) suivante(s):		
11)	2011/65/UE – Directive RoHS du 8 juin 2011		
	2014/35/UE – Directive Basse tension du 26 février 2014		
12)	La présente déclaration confirme le respect de la(des) directive(s) susmentionnée(s), mais n'a pas de valeur de garantie de la qualité. Les instructions de sécurité figurant dans la documentation jointe doivent être suivies. La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.		
13)	Émetteur		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Allemagne		
15)	Lieu, date		
16)	Signature juridiquement contraignante		
17)	Directeur technique		
18)	Direction du développement des séries		

(HU)

1)	EU megfeleléségi nyilatkozat		
2)	Dokumentum		
3)	Gyártó		
4)	Ezennel igazoljuk, hogy a nevezett termék(ek)		
5)	Termék típusa	6) Cikkszám	7) Szabvány
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	megfelel(nek) a következő európai irányelv(ek)nek:		
11)	2011/65/EU 2011. Június 08-i RoHS irányelv		
	2014/35/EU 2014. Február 26-i kisfeszültségű irányelv		
12)	Jelen nyilatkozat igazolja a nevezett irányelv(ek)nek való megfelelése, de nem jelent garanciát a termék(ek) tulajdonságaira vonatkozóan. A mellékelt dokumentáció biztonság útmutatásait figyelembe kell venni. Jelen megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett kerül kiállításra.		
13)	Kibocsátó		



EU Declaration of Conformity¹⁾
EU Konformitätserklärung



14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Németország
15)	Hely, dátum
16)	Jogilag bizonyító erejű aláírás
17)	technológiai igazgató
18)	Sorozatfejlesztési igazgató

(IT)

1)	Dichiarazione di conformità UE		
2)	Documento		
3)	Produttore		
4)	Dichiariamo che il/i prodotto/i designato/i		
5)	Tipo di prodotto	6) N. articolo	7) Standard
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	è/sono conforme/i alla/e direttiva/e Europea/e:		
11)	Direttiva RoHS 2011/65/UE dell'08 giugno 2011		
	Direttiva bassa tensione 2014/35/UE del 26 febbraio 2014		
12)	Questa dichiarazione certifica la conformità alla/e direttiva/e indicata/e ma non implica alcuna garanzia delle proprietà. Osservare le istruzioni di sicurezza della documentazione di accompagnamento. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.		
13)	Organo emittente		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germania		
15)	Luogo, data		
16)	Firma legalmente vincolante		
17)	Chief Technology Officer		
18)	Direttore sviluppo serie		

(NL)

1)	EU-verklaring van overeenstemming		
2)	Document		
3)	Fabrikant		
4)	Wij verklaren dat het (de) aangewezen product(en)		
5)	Producttype	6) Artikelnr.	7) Standaard
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	in overeenstemming is (zijn) met de Europese richtlijn(en):		



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



11)	Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU van 26 februari 2014 RoHS-richtlijn 2011/65/EU van 8 juni 2011
12)	Deze verklaring bevestigt de overeenstemming met de aangegeven richtlijn(en), maar houdt geen garantie van eigenschappen in. De veiligheidsvoorschriften van de begeleidende documentatie moeten in acht worden genomen. Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.
13)	Uitgever
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Duitsland
15)	Plaats, datum
16)	Wettelijk bindende handtekening
17)	Technisch directeur
18)	Directeur serie-ontwikkeling

(PL)

1)	Deklaracja zgodności UE		
2)	Dokument		
3)	Producent		
4)	Oświadczamy, że oznaczony produkt / oznaczone produkty		
5)	Typ produktu	⁶⁾ Nr artykułu	⁷⁾ Norma
	DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
	DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10)	jest zgodny / są zgodne z dyrektywą europejską / dyrektywami europejskim		
11)	2011/65/UE Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym I elektronicznym (RoHS) z 8 czerwca 2011 r. 2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa z 26 lutego 2014 r.		
12)	Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazaną dyrektywą / wskazanymi dyrektywami, ale nie stanowi gwarancji właściwości produktu. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dołączonej dokumentacji. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.		
13)	Wydawca		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Niemcy		
15)	Miejscowość, data		
16)	Prawnie wiążący podpis		
17)	Dyrektor ds. technicznych		
18)	Dyrektor ds. rozwoju serii		

(PT)

1)	Declaração UE de conformidade
2)	Documento
3)	Fabricante



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



4) Declaramos que o(s) produto(s) designado(s)		
5) Tipo de Produto	6) Artigo n.º	7) Norma
DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10) encontra(m)-se em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) da UE:		
11) 2011/65/UE Diretiva RSP, de 8 de junho de 2011		
2014/35/UE Diretiva Baixa Tensão, de 26 de fevereiro de 2014		
12) A presente declaração atesta a conformidade com a(s) diretiva(s) mencionada(s), mas não implica uma garantia das características. As instruções de segurança da documentação fornecida devem ser observadas. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.		
13) Emitente		
14) Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemanha		
15) Local, data		
16) Assinatura juridicamente vinculativa		
17) Diretor Técnico		
18) Diretor do desenvolvimento de séries		

(SV)

1) EU-försäkran om överensstämmelse		
2) Dokument		
3) Tillverkare		
4) Vi försäkrar att den eller de angivna produkterna		
5) Produkttyp	6) Artikelnumm	7) Standard
DG YPV SCI 1000 FM	950535	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
DG YPV SCI 1000	950530	EN 61643-31:2019 EN IEC 63000:2018
10) överensstämmer med europeiska direktiv:		
11) 2011/65/EU RoHS-direktiv från 8 juni 2011		
2014/35/EU:s lågspänningsdirektiv från 26 februari 2014		
12) Denna deklARATION bekräftar överensstämmelse med angivna direktiv men ingen garanti för egenskaper. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande dokumentationen ska följas. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.		
13) Utfärdare		
14) Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland		
15) Plats, datum		
16) Juridiskt bindande signatur		
17) Utvecklingsansvarig		
18) Serieutvecklingschef		



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung

